

1 l'alphabet et prononciation

Pour faire les premiers pas en allemand, il vous faut connaître l'alphabet avec la prononciation des lettres. Ce petit guide vous donnera aussi les premiers mots de base. À apprendre !

A. L'alphabet

lettre	prononcé comme dans	exemple en allemand
a A	l'arme	<i>arbeiten</i> travailler
b B	b ébé	<i>das Brot</i> le pain
c C	avant e et i → ts ar avant a et o → ca fé	<i>der Cent</i> le centime <i>das Café</i> le salon de thé
d D	D idier	<i>Deutschland</i> l'Allemagne
e E	la plupart du temps → se l dans certains cas → é cole la terminaison des verbes et à la fin d'un mot → mo de	<i>essen</i> manger <i>nehmen</i> <i>wohnen</i> <i>Anette</i>
f F	f ort	<i>fahren</i> rouler ; conduire
g G	g ai	<i>das Glas</i> le verre
h H	se prononce toujours au début de mot	<i>das Haus</i>
i I	v ille - assez court	<i>das Kind</i> l'enfant
j J	y aourt	<i>ja</i> oui
k K	k ilo	<i>klein</i> petit
l L	l ac	<i>lieben</i> aimer
m M	m er	<i>der Mann</i> l'homme

o O	tantôt → fort tantôt → oser	<i>oft</i> souvent <i>rot</i> rouge ; <i>groß</i> grand
p P	Paris	<i>der Park</i> le parc
q Q	couette	<i>die Quelle</i> la source
r R	restaurant	<i>rot</i> rouge
s S	phrase comme "z"	<i>Sonntag</i> dimanche
t T	table	<i>der Tisch</i> la table
u U	cours	<i>und</i> et
v V	famille dans certains cas → vert	<i>vier</i> quatre <i>die Vase</i> le vase
w W	vague	<i>der Wagen</i> la voiture
x X	xénophobie	<i>der Mixer</i> le mixeur
y Y	supermarché	<i>sympathisch</i> sympathique
z Z	tsar	<i>zeigen</i> montrer

ß	classe - seulement en minuscule	<i>die Straße</i> la rue <i>groß</i> grand
---	---------------------------------	---

Les lettres avec *Umlaut*.

Il s'agit de lettres à part entière dans l'alphabet allemand. On ne peut pas les considérer comme des accents ! D'ailleurs, un *Umlaut* peut changer le sens d'un mot :

zahlen (payer) → *zählen* (compter) / *die Bar* (le bar) → *der Bär* (l'ours)

ä Ä	mais	<i>das Mädchen</i> la fille
ö Ö	heureux	<i>die Vögel</i> les oiseaux
ü Ü	rue	<i>die Tür</i> la porte

B. Combinaisons de lettres

Quelques précautions sont à prendre concernant la prononciation de certaines combinaisons de lettres :

ie	vie	<i>sieben</i> sept
ei	caille	<i>sein</i> être
eu / äu	l'anglais boy	<i>die Häuser</i> les maisons
au	Raoul → l'anglais cow	<i>die Frau</i> la femme
st / sp	en début de mot → les ch 'tis	<i>die Stadt</i> la ville
sch	chat	<i>schön</i> beau
ch	chat (mais plus doux, en avant dans la bouche) après <i>a, o, u</i> → guttural	<i>ich</i> je <i>die Milch</i> le lait <i>das Buch</i> le livre

C. Prononciation des voyelles

Une voyelle donnée ne se prononce pas toujours de la même façon en allemand. Tout dépend de son emplacement dans le mot. Voici quelques exemples concernant sa prononciation :

La longueur d'une même voyelle peut varier selon sa position dans le mot et en fonction des consonnes qui l'entourent !

long : voyelle + *h*

→ *der Sohn*

normal : consonne + **voyelle** + consonne

→ *morgen* (demain)

bref : **voyelle** + deux consonnes identiques

→ *Sonntag*



exercices

A. Inscrivez les lettres manquantes.

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. die T <input type="text"/> R | 2. das B <input type="text"/> O T |
| 3. S O <input type="text"/> N T A G | 4. der <input type="text"/> A G E N |
| 5. F A <input type="text"/> R E N | 6. die <input type="text"/> U E L L E |
| 7. die M <input type="text"/> L C H | 8. S C <input type="text"/> Ö N |

B. Reliez les phases.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Die Stadt ist klein. | a. <i>Le salon de thé est petit.</i> |
| 2. Vier Vögel. | b. <i>La femme est sympathique.</i> |
| 3. Das Haus ist groß. | c. <i>La voiture est rouge.</i> |
| 4. Der Park ist schön. | d. <i>La ville est petite.</i> |
| 5. Der Wagen ist rot. | e. <i>La table et le vase.</i> |
| 6. Die Frau ist sympathisch. | f. <i>Le parc est beau.</i> |
| 7. Der Tisch und die Vase. | g. <i>Quatre oiseaux.</i> |
| 8. Das Café ist klein. | h. <i>La maison est grande.</i> |

- □
2. *montrer* : z / g e n
3. *petit* : k l / n
4. *être* : s / n
5. *sept* : s / b e n
6. *quatre* : v / r
7. *jouer* : s p / l e n

D. Traduisez le mot et cochez si la longueur de la voyelle est longue, courte ou normale.

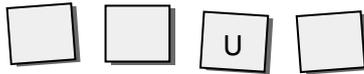
		<i>traduction</i>	<i>long</i>	<i>court</i>	<i>normal</i>
1	der Mann				
2	wohnen				
3	spielen				
4	der Name				
5	die Quelle				
6	der Wagen				
7	Sonntag				



Récréation

Écrivez les nouveaux mots.

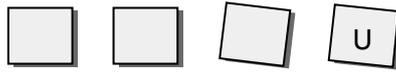
1. das



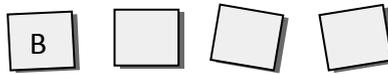
2. das



3. die



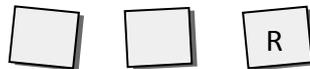
4. das



5. die



6. die



2 Les genres

Contrairement à l'anglais qui n'a qu'un seul article - *the* - ou le français qui en a deux *le* (masculin) et *la* (féminin), l'allemand possède trois genres :

der (masculin) - **die** (féminin) - **das** (neutre)

En revanche, pour le pluriel, il n'existe qu'un seul article : **die**.

Malheureusement, il n'y a pas grand-chose à expliquer concernant les genres en allemand. À chaque fois que l'on apprend un nouveau nom en allemand il faut apprendre l'article en même temps. Ainsi, *la voiture* - qui est donc un nom féminin en français - est **der Wagen** - un masculin en allemand. Ceci explique pourquoi on dit *la Golf* en français et *der Golf* en allemand.

	masculin	féminin	neutre	pluriel
article défini	<i>der</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>
article indéfini	<i>ein</i>	<i>eine</i>	<i>ein</i>	aucun

Cependant, il y a quelques repères qui peuvent aider à trouver le bon article en allemand.

A. Généralités

Les personnes gardent toujours le même genre qu'en français :

le garçon = *der Junge* ; la femme = *die Frau*

le frère = *der Bruder* ; la sœur = *die Schwester*

Exception : la fille = *das Mädchen* (voir explication 3.d.)

B. Par genres

1. Les masculins - *der / ein*

- a. Les métiers, qui étaient traditionnellement exercés par des hommes, sont masculins :

le policier = *der Polizist* ; le directeur = *der Direktor*

- b. Les mots se terminant en **-er** :

der Spieler (le joueur) ; *der Außenseiter* (le marginal)

❶ sauf : *die Schwester* (la sœur) et *die Mutter* (la mère)

-
- a. Les mots se terminant en **-ei, -heit, -keit, -ung, -ion** :
die Bäckerei (la boulangerie) ; *die Gesundheit* (la santé) ;
die Wirklichkeit (la réalité) ; *die Zeitung* (le journal)
- b. Pour un métier au féminin, il suffit de rajouter la terminaison **-in** :
der Polizist → *die Polizistin* ; *der Direktor* → *die Direktorin*

3. Les neutres - das / ein

- a. Les mots d'origine étrangère :
das Hotel; *das Restaurant*; *das Büro*; *das Telefon*
 Ⓛ sauf : *die Garage* (le garage)
- Cependant, avec les nouvelles technologies, l'anglais a apporté de nombreux mots que l'on ne pouvait plus répertorier dans la catégorie "neutre". Avec l'apparition de l'ordinateur, l'allemand a utilisé le genre du mot remplacé : le calculateur = **der Rechner**, donc **der Computer**.
- b. Les noms collectifs (et la plupart des noms commençant par Ge-) :
das Gebirge (les montagnes) ; *das Getränk* (la boisson)
- c. Les matières :
das Holz (le bois) ; *das Silber* (l'argent) ; *das Kupfer* (le cuivre)
- d. Le diminutif : pour obtenir le diminutif d'un mot, il faut rajouter la terminaison *-chen* et mettre un *Umlaut* (là où c'est possible). Cette terminaison rend le mot automatiquement neutre.
der Mann (l'homme) → *das Männchen* (le petit bonhomme)

4. Les pluriels

- Ⓛ Certains mots n'existent qu'au pluriel en allemand :
- die Eltern* (les parents) ; *die Ferien* (les vacances) ; *die Kosten* (les coûts) ;
die Geschwister (les frères et sœurs)